

GEMEINDENACHRICHTEN KAUTZEN



Frohe Ostern wünscht die Marktgemeinde Kautzen



Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Manfred Wühl, 3851 Kautzen, Flurgasse 11

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde 3851 Kautzen

Hergestellt im Eigenvervielfältigungsverfahren

VORWORT DES BÜRGERMEISTERS

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Ein etwas strenger Winter ist nun vorbei und man sehnt sich schon sehr nach dem Frühling und dem Erwachen der Natur.

Mit dem Voranschlag für das laufende Jahr 2017 haben wir uns wieder bemüht den laufenden Betrieb wirtschaftlich und sparsam zu veranschlagen, sodass finanzielle Mittel für notwendige Bauvorhaben und Projekte zur Verfügung stehen.

So werden wir **in diesem Jahr** in **Tiefenbach den Kanalbau** und die Sanierung der Wasserleitung, sowie das verlegen der Stromleitungen unter die Erde und bei genügend Interesse, eine Leerverrohrung für Glasfaser-Breitband durchführen.

In **Großtaxen** erfolgte bereits die Umrüstung der **Straßenbeleuchtung auf LED**. Es tut mir sehr leid, dass die Arbeiten so lange gedauert haben und ich möchte mich für das Verständnis sehr herzlich bedanken.

Weitere Projekte sind für heuer geplant beziehungsweise schon in Arbeit oder in Vorbereitung:

- Erneuerung der Stützmauer und der darüberliegenden Gemeindestraße in Großtaxen im Zuge des Neubaus der Landesstraße durch die Straßenbauabteilung
- Einspeisung des Wassers des neuen Bohrbrunnens in die Anlage, sowie die Errichtung einer Aufbereitungsanlage für die Wasserversorgung
- Sanierung des Volksschuldaches und der Aula
- Sanierung der Brücken über den Taxenbach bei der Obermühle und der St. Hildegard Stiftung
- Sanierung der Brücke in Kleingerharts

All diese Vorhaben sind eine große finanzielle und zeitaufwendige Herausforderung, neben den alltäglichen Aufgaben in unsere Gemeinde.

Herzlichen Dank unserem Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll und der Landesregierung für die finanziellen Zuwendungen bei der Umsetzung unserer Projekte und für die Aufnahme der Landesstraße in Großtaxen in das Arbeitsprogramm 2017.

In der Gemeinderatssitzung am 27. März 2017 wurde der Rechnungsabschluss einstimmig genehmigt und wie Sie den nächsten Seiten entnehmen können, konnten wir das Jahr 2016 wieder positiv abschließen.

Ich darf mich abschließend bei allen sehr herzlich bedanken, die Ihren Beitrag dazu leisten, dass wir in unserer Gemeinde immer tolle sportliche, musikalische und kulturelle Veranstaltungen, informative Abende, schöne Ausstellungen und ein nettes gepflegtes Ortsbild haben.

Mit der Bitte um Verständnis bei den diversen Bauarbeiten und um Nachsicht bei verschieden Anliegen, wir werden auch weiterhin bemüht sein, unseren Aufgaben gerecht zu werden.

Nicht gegeneinander, sondern nur miteinander wird es möglich sein, auch weiterhin viele Vorhaben und Projekte umzusetzen und unsere Gemeinde schön und lebenswert zu erhalten.

Euer Bürgermeister

Manfred Wühl

Wie alljährlich, so möchten wir Ihnen auch heuer einen kurzen Überblick über die wichtigsten Positionen aus dem Jahr 2016 geben. Dem Gemeinderat der Marktgemeinde Kautzen wurde am 27. März 2017 der Rechnungsabschluss vorgelegt und von diesem einstimmig beschlossen.

RECHNUNGSABSCHLUSS 2016

ORDENTLICHER HAUSHALT

Gruppe	Einnahmen			Ausgaben
Vertretungskörper u. allgem. Verwaltung	€	34.690,31	€	320.816,48
Öffentl. Ordnung u. Sicherheit	€	24,00	€	27.939,12
Unterricht, Erziehung, Sport u. Wissenschaft	€	15.244,68	€	304.470,78
Kunst, Kultur u. Kultus	€	0,00	€	34.093,30
Soziale Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	€	2.295,20	€	152.519,72
Gesundheit	€	0,00	€	261.263,23
Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	€	0,00	€	9.054,46
Wirtschaftsförderung	€	0,00	€	14.193,71
Dienstleistungen (Bauhof, Wasser, Abwasser, etc.)	€	545.514,66	€	624.426,16
Finanzwirtschaft	€	1.163.235,77	€	25.231,62
SOLL-Überschuss 2016	€	24.168,80		
Gesamtsumme	€	1.785.173,42	€	1.774.008,58

Jahresüberschuss 2016	€ 11.164,84
-----------------------	-------------

Ausgaben für Feuerwehren	€	25.303,38
Ausgaben für Kirche u. Kapellen	€	15.069,01
Aufwendungen für Volksschule	€	104.723,30
Schulumlagen (NMS, Poly u. ASO)	€	53.100,00
Ausgaben für Kindergarten	€	140.161,89
Sozialhilfeumlage u. Heimhilfe	€	134.666,72
Beitrag zum NÖ Krankenanstaltensprengel	€	252.211,29
Wasserver- u. Abwasserentsorgung	€	449.123,65
Zufuhr an den außerordentl. Haushalt	€	22.567,82

Die größten
Ausgaben im
ordentlichen
Haushalt waren:

Die wichtigsten Einnahmen im ordentlichen Haushalt waren:



Ersatz v. Standesamtsverband	€	23.300,00
Grabstellengebühren	€	24.495,50
Wasser- u. Kanalgebühren	€	483.596,04
Grundsteuer A u. B	€	69.804,08
Kommunalsteuer	€	110.540,66
Ertragsanteile Bund	€	931.682,45
Bedarfszuweisung Strukturhilfe Land NÖ	€	34.037,00

AUSSERORDENTLICHER HAUSHALT

FF Illmau – Neubau Garage	€	9.031,10
Feuerwehr- u. Dorfgemeinschaftshaus Großtaxen	€	1.200,00
Umbau Ordination	€	11.367,82
Straßenbau (Gemeindewege, Erweiterung Straßenbeleuchtung, Instandhaltung)	€	76.593,57
Hochwasserschutz Großtaxen	€	15.564,26
Güterwegerhaltung	€	20.057,89
WVA Kautzen-Pleßberg	€	37.953,94
WVA Kleingerharts	€	68.148,34
WVA Kautzen-Triglas	€	1.882,97
WVA Kautzen-Tiefenbach	€	2.283,20
Abwasserbeseitigung Kautzen	€	3.797,78
Abwasserbeseitigung Kleingerharts	€	208.019,87
Abwasserbeseitigung Tiefenbach	€	139,41

Nachfolgend ein Überblick über den Schuldenstand der Marktgemeinde Kautzen:

Darlehensstand 01.01.2016	€	3.756.526,68
Darlehensaufnahmen (Wasser, Abwasser u. Hochwasserschutz)	€	389.696,65
Darlehensrückzahlung	€	442.223,00
Darlehensstand 31.12.2016	€	3.704.000,16

Zinsbelastungen 2016	€	27.743,32
davon Zinsenzuschüsse	€	12.508,23



<u>Trinkwasseruntersuchung der</u> Wasserversorgungsanlage Kautzen

Datum	Nitratwert Grenzwert 50	Gesamthärte in °dH
02/2017	39	2,7

Aufgrund der Befunde entsprach das Wasser den Anforderungen der Trinkwasserverordnung und ist im Sinne des Lebensmittelsicherheits— und Verbraucherschutzgesetzes zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.



Blutspendetermine 2017

Sa. 29.07. 11.00-13:00 Uhr 14.00-17.00 Uhr Sa. 11.11. 11.00-13:00 Uhr 14.00-17.00 Uhr

In der Aula der Volks

und Hauptschule Kautzen

Der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2016 wurde in der Sitzung des Gemeinderates vom 15. Dezember 2016 einstimmig beschlossen. Nachfolgend ein kurzer Überblick wofür die Gelder aufgewendet werden.

VORANSCHLAG 2017

ORDENTLICHER HAUSHALT

Gruppe		Einnahmen		Ausgaben
Vertretungskörper u. allgem. Verwaltung	€	28.600,00	€	266.500,00
Öffentl. Ordnung u. Sicherheit	€	100,00	€	23.900,00
Unterricht, Erziehung, Sport u. Wissenschaft	€	19.800,00	€	291.200,00
Kunst, Kultur u. Kultus	€	100,00	€	31.000,00
Soziale Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	€	2.000,00	€	162.900,00
Gesundheit	€	0,00	€	263.000,00
Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	€	300,00	€	18.100,00
Wirtschaftsförderung	€	0,00	€	12.000,00
Dienstleistungen (Bauhof, Wasser, Abwasser etc.)	€	41.600,00	€	467.300,00
Finanzwirtschaft	€	1.116.500,00	€	33.100,00
Gesamtsumme	€	1.569.000,00	€	1.569.000,00

Für die größten Ausgaben im ordentlichen Haushalt sind vorgesehen:

Ausgaben für Feuerwehren	€	21.700,00
Aufwendungen für Volksschule	€	88.100,00
Schulumlagen	€	66.700,00
Ausgaben für Kindergarten	€	134.200,00
Kapellen	€	10.000,00
Sozialhilfeumlage u. Heimhilfe	€	133.700,00
Beitrag zum NÖ Krankenanstaltensprengel	€	153.400,00
Wasserversorgung	€	131.000,00
Abwasserentsorgung	€	172.900,00

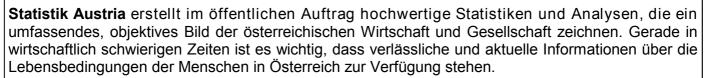
Die wichtigsten Einnahmen im ordentlichen Haushalt sind:

Grabstellengebühren	€	15.000,00
Mieten Wohn- und Geschäftsgebäude	€	17.300,00
Wasserversorgung	€	118.900,00
Kanalgebühren	€	235.000,00
Grundsteuer A u. B	€	80.000,00
Kommunalsteuer	€	90.000,00
Ertragsanteile Bund	€	1.077.400,00
Bedarfszuweisung Strukturhilfe Land NÖ	€	35.000,00

AUSSERORDENTLICHER HAUSHALT

Neubau Garage FF Illmau	€	31.000,00
Sanierung FF-Haus Kautzen	€	20.000,00
Sanierung Volksschul- u. Auladach	€	250.000,00
Feuerwehr- u. Dorfgemeinschaftshaus Großtaxen	€	18.800,00
Straßenbau (Gemeindewege, Erweiterung Straßenbeleuchtung, Instandhaltung)	€	165.000,00
Güterwegerhaltung	€	25.000,00
Grundstückszusammenlegung Pleßberg	€	50.000,00
Sanierung Bauhof	€	50.000,00
WVA Erweiterungen Triglas, Kleingerharts, Tiefenbach	€	210.000,00
ABA Kautzen, Kleingerharts, Tiefenbach	€	650.000,00

Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an



Im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz wird derzeit die Erhebung **SILC** (Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) durchgeführt. Diese Statistik ist die Basis für viele sozialpolitische Entscheidungen. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistik-Verordnung des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (ELStV, *BGBI. II Nr. 277/2010*).

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Februar bis Juli 2017** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit! Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria Guglgasse 13 1110 Wien

Tel.: 01/711 28 8338 (Mo-Fr 8:00-17:00 Uhr)

E-Mail: silc@statistik.gv.at Internet: www.statistik.at/silcinfo



KINDERGARTEN

Mir geht es gut und du fühlst dich wohl

"Wellnesswochen" im Kindergarten

Mit dem Aschermittwoch starteten wir im Kindergarten nicht nur in die Fastenzeit, sondern auch in unsere "Wellnesswochen".

WELLNESS – das Wohlbefinden von Körper, Geist und Seele steht jetzt im Mittelpunkt unserer Arbeit. Gemeinsam mit den Kindern wollen wir herausfinden, was uns gut tut und was nicht.

Durch Einblicke in die Yogawelt, Massagen mit unterschiedlichen Materialien, Spaziergängen in der Natur, etc. lernen die Kinder positive und negative Sinneserfahrungen selbstbewusst zu beurteilen, Angenehmes und Unangenehmes zu unterscheiden.







Kinder lieben es beim Zubereiten von Speisen zu helfen, denn in einer Zeit, in der Tiefkühlkost und Fertiggerichte die Ernährung in vielen Familien prägen, ist dies eine sehr wertvolle Erfahrung und legt den Grundstein für das zukünftige Ernährungsverhalten.







Kompostplatte

Unsere Kompostplatte hat **ab 01.04.2017** wieder wie gewohnt **Mittwoch und Samstag** in der Zeit **von 17:00 bis 18:00 Uhr** geöffnet.

Um einen reibungslosen Ablauf zu garantieren, bitten wir Sie, schon beim Aufladen den Kompost richtig zu trennen.





SCHULE

VS Kautzen besucht die Feuerwehr



Andreas Zwölfer, Dominik Wühl, Harald Blei, Harald Polsterer, Clemens Prosenbauer, Bassam Mousa, Tobias Miedler, Katharina Dely, Klassenlehrerin Doris Haider, Aya Shekhani, Elena Legl-Perzi, Emilia Goettel, Mariella Datler, Kathrin Klein, Kerstin Müller, Patrick Tischleritsch, Luca Wettstein, Magomed Bokaev, raphal Oberleitner, Jonas Pregesbauer, Daniel Hellinger,

Klassenlehrerin Christiane Angerer, Reinhard Leyrer-Schlosser und Michael Haidl

Clemens Preisser, Alexander Schlögl,

Am Freitag, 24. März 2017 durften die Schüler der 2. und 3. Schulstufe einen spannenden Vormittag bei der Feuerwehr erleben. Die Mitglieder der Feuerwehr zeigten den Kindern die Ausrüstung eines Löschfahrzeuges, produzierten einen

Teppich aus Löschschaum und führten eine Explosion einer Gaskartusche vor. Anschließend durften die Schüler sogar mit einem Handfeuerlöscher einen Brand löschen.

Besuch am Gemeindeamt Kautzen

Die 7.+8. Schulstufe der NNÖMS Kautzen unternahm am 13. März 2017 im Rahmen des Unterrichtsfaches Geschichte und Politische Bildung einen Lehrausgang zum Gemeindeamt. Bürgermeister Manfred Wühl erklärte den Schülerinnen und Schülern nicht nur den Arbeitsalltag auf einem Gemeindeamt und die Aufgaben des Bürgermeisters und der Gemeinderäte, er stellte den Jugendlichen sogar den Ablauf einer Gemeinderatssitzung vor und händigte den Kindern eine Tagesordnung abgestimmt auf ihren Schulalltag aus. Unterstützt wurde er dabei von Gemeinderat Sebastian Sagaster.

Auf dem Foto:

Sitzend:
Christopher
Zwölfer, Philipp Hawranek,
Gregor Neuwirth, Marvin
Eggenberger,
Alina Österreicher, Manuel
Aschauer



Stehend:

Jannik Sauer, SR Werner Hanko, Simon Königshofer, Anton Kanzian, Matthias Hirsch, Sebastian Schröfl, Lukas Tischleritsch, Denise Widhalm, Bürgermeister Manfred Wühl, Ines Steiner, Johanna Jungwirth, Kerstin Haidl, Michelle Macho, Sebastian Pregesbauer, Nadine Schandl, Julia Österreicher, Raphael Dangl, Darius Pany, Benjamin Pregesbauer, Gemeinderat Sebastian Sagaster und Tim Pieringer

Autorenlesung an der Volksschule Kautzen



Am 25. Jänner 2017 las die bekannte österreichische Kinder- und Jugendbuchautorin Gabriele Rittig in der Schulbücherei aus ihren neuesten Werken und fesselte die Kinder mit ihren spannenden Erzählungen. Dabei wurden die Mädchen und Buben auch aktiv miteingebunden und durften mitgestalten und Rätsel lösen. Eine ganz neue Erfahrung war diese Lesung für die zukünftigen Schulanfänger, die ebenfalls an der Lesung teilnahmen.

Auf dem Foto:

Farida und Magomed Bokaeva, Leonella Dekic, Verena Dely, Leah Hahn, Riccarda Immervoll, Jakob Macho, David Tischleritsch, Viktoria Wanko, Leon Weisgram, Mariel-

la Datler, Daniel Hellinger, Katrin Klein, Elena Legl-Perzi, Tobias Miedler, Raphael Oberleitner, Jonas Pregesbauer, Clemens Preisser, Alexander Schlögl, Philipp Wunsch, Ben Haider, Michael Hofbauer, Vanessa Oberleitner, Klara Pulpanova und Katharina Sumbalsky sowie die Lehrerinnen der 1.+2. Schulstufe und die Buchautorin Gabriele Rittig.

Ilse Bernhard wird Schulrätin

PSI Regierungsrat Franz Weinberger überreichte am 26. Jänner 2017 in Vertretung von Bildungsministerin Sonja Hammerschmid den Berufstitel Schulrätin an Frau Ilse Bernhard. Im Beisein der Kolleginnen und Kollegen der VS und NNÖMS Kautzen würdigte er nicht nur ihre Verdienste als engagierte Mathematik- und Musiklehrerin sowie als Lerndesignerin und beliebte Pädagogin an der NNÖMS Kautzen, sondern auch ihre jahrzehntelange und verdienstvolle Tätigkeit als Chorleiterin des GMV Waidhofen/Thaya und als Mitglied verschie- Auf dem Foto: dener Chöre.

Die Schulleiterin Helga Popp und die Kollegenschaft bedankten sich ebenfalls bei Ilse Bernhard Haider, Melanie Winkelbauer und Romualda Marsfür ihre Kollegialität und Einsatzbereitschaft.



SR Ilse Bernhard, PSI Regierungsrat Franz Weinberger, Schulleiterin Helga Popp und die Kolleginnen und Kollegen Christiane Angerer, Werner Hanko, Barbara Prosenbauer, Silvia Plocek, Andrea Köck, Doris zalek.

Wald- und Flurreinigung



Die Umweltschutzgemeinderätin der Marktgemeinde Kautzen bittet am 07.04.2017 wieder zur jährlichen Wald- und Flurreinigung unserer öffentlichen Flächen.

Wann: Freitag, 07.04.2017

Uhrzeit: 15:00 Uhr

Treffpunkt: vor dem Gemeindeamt

Mitzubringen: Festes Schuhwerk und Handschuhe

Für eine kleine Jause ist gesorgt.

Auszeichnung der niederösterreichischen Dorf & Stadterneuerung



Die Gemeinde und die Volksschule Kautzen wurden für ihr Projekt Schul- und Gemeinschaftsgarten vom Land Niederösterreich ausgezeichnet. In einer Festveranstaltung im Niederösterreichischen Landhaus am 23. Jänner 2017 überreichten Landeshauptmann Stellvertreterin Mag. Johanna Mikl-Leitner und die Obfrau der NÖ Dorfund Stadterneuerung ÖKR Maria Forstner einen Scheck in der Höhe von € 1000,- an die Gemeinde- und Schulvertreter/innen für das Projekt Schul- und Gemeinschaftsgarten Kautzen. Initia-

torin und Wegbegleiterin Ilse Schawerda nahm den Preis gemeinsam mit Bürgermeister Manfred Wühl, Schulleiterin Helga Popp, Volksschullehrerin Sonja Appel und mit Fatima Jabure, Asylwerberin aus dem Irak sowie Anzor Bokaev, Asylwerber aus Tschetschenien entgegen.

Der Schul- und Gemeinschaftsgarten entstand auf einer Ackerfläche, die von der Gemeinde zur Verfügung gestellt wurde. Bearbeitet wurde und wird er von den Asylwerberfamilien aus Tschetschenien, Syrien und aus dem Irak gemeinsam mit freiwilligen Helfern aus Kautzen und mit Kindern der Volksschule. Das Geld unterstützt beim Bau eines Geräteschuppens und beim Ankauf von Saatgut für Gemüse. Das Gelände rund um den Acker war auch schon Schauplatz von gemeinsamen Grillfesten im vergangenen Sommer.

Auf dem Foto:

ÖKR Maria Forstner, Anzor Bokaev, Mag. Johanna Mikl-Leitner, Lisa Schawerda, Schulleiterin Helga Popp, Fatima Jabure, Bürgermeister Manfred Wühl und Sonja Appel

Arztenotdienst

Zeitraum (von, bis)	Zuständiger Arzt	Telefonnummer
Sa, 01. 04. 2017, 07:00 Sa, 01. 04. 2017, 19:00	Dr. Ute WALDMANN	02842/53360
So, 02. 04. 2017, 07:00 So, 02. 04. 2017, 19:00	Dr. Ute WALDMANN	02842/53360
Sa, 08. 04. 2017, 07:00 Sa, 08. 04. 2017, 19:00	Dr. Norbert THURNER	02864/24 20
So, 09. 04. 2017, 07:00 So, 09. 04. 2017, 19:00	Dr. Norbert THURNER	02864/24 20
Sa, 15. 04. 2017, 07:00 Sa, 15. 04. 2017, 19:00	Dr. Markus BRUNNER	02842/53418
So, 16. 04. 2017, 07:00 So, 16. 04. 2017, 19:00	Dr. Markus BRUNNER	02842/53418
Mo, 17. 04. 2017, 07:00 Mo, 17. 04. 2017, 19:00	Dr. Astrid KARIMIAN- NAMJESKY	02842/32115
Sa, 22. 04. 2017, 07:00 Sa, 22. 04. 2017, 19:00	Dr. Rudolf NEUGEBAUER	02843/2224
So, 23. 04. 2017, 07:00	Dr. Rudolf NEUGEBAUER	02843/2224

Hinweis: Ab 1.4.2017 umfasst der kassenärztliche Wochenend - und Feiertagsdienst ausschließlich die Zeit zwischen 7:00 Uhr und 19:00 Uhr. **Nachtdienste** (19:00 bis 7:00 Uhr) werden in ganz Niederösterreich Notruf NÖ (erreichbar unter der Rufnummer 141) erbracht.

HERKA GmbH

Feier 80 Jahre von Franz Pfeiffer, Seniorchef der Firma HERKA Frottier



in Kautzen

Franz Pfeiffer leitete 50 Jahre gemeinsam mit seiner Gattin Liselotte Pfeiffer die Frottierweberei HERKA GmbH. in 3. Generation. Als unermüdlicher Verkäufer der hochqualitativen Handtücher für Hotels, Wäschereien und den Promotionbereich bereist er noch heute den deutschsprachigen Raum. Gefeiert wurde beim Heurigen Kainz in Kleinzwettl mit allen HERKA-MitarbeiterInnen sowie der Familie. Andreas Spitzer und Pavel Karpisek gratulierten für die Belegschaft mit einem Geschenkkorb der Extraklasse.



Fotocredits: HERKA GmbH

Auf diesem Wege wünscht die Marktgemeinde Kautzen Herrn Pfeiffer alles Gute!



HERKA Frottier – 90 Jahre Qualität aus dem Waldviertel



Traditionsweberei HERKA Frottier feiert 90-jähriges Jubiläum und plant weitere Investitionen

Kautzen, 9. März 2017 – Das Industrieunternehmen HERKA Frottier im nördlichen Waldviertel feiert 2017 sein 90-jähriges Jubiläum. Trotz der schwierigen Lage der österreichischen Textilbranche konnte sich das Unternehmen nicht nur sehr erfolgreich gegen die harte Konkurrenz aus Fernost durchsetzen, HERKA exportiert weltweit und wird durch Investitionen im Jahr 2018 weiterwachsen.

Textilregion Waldviertel

HERKA Frottier wurde am 9. März 1927 gegründet und erzeugt heute mit 77 Mitarbeitern Frottierwäsche für Luxushotels wie The Alpina Gstaad, Imperial oder Bristol, für die Filmfestspiele Cannes und Golfclubs von Schottland bis Guam sowie für anspruchsvolle Endkunden. Das von Karl Hermann gegründete Unternehmen wird in vierter Generation von Thomas Pfeiffer, Urenkel des Gründers, geleitet. "Das Waldviertel ist eine alteingesessene Textilregion. Wir sind Weber und wollen Weber bleiben. Wir sehen uns als Teil einer großen Tradition, in der wir uns rasant weiterentwickelt und Vielfalt zu unserem Markenzeichen gemacht haben", so HERKA Geschäftsführer Thomas Pfeiffer.

Der Ursprung des Waldviertels als Textilregion geht auf die in der K+K Monarchie erteilten Fabriksprivilegien zurück. Die Textilherstellung war mit 163 Textilmanufakturen im Jahre 1790 ein führender Wirtschaftszweig der Monarchie*. Heute gibt es in Österreich nur noch 50 Webereien, davon drei industrielle Frottierwebereien. "Wir sind stolz, dass wir diese Tradition fortsetzen

können und es uns gelungen ist, durch hohe Flexibilität und das Eingehen auf individuelle Kundenwünsche das Unternehmen stetig wachsen zu lassen und die Produktion im Waldviertel zu halten", so Thomas Pfeiffer.

Geplante Investitionen

Das Industrieunternehmen HERKA produziert nach strengsten Umweltstandards und wurde als erste Frottierweberei Mitteleuropas nach der Biotextil Norm GOTS (Global Organic Textile Standard) und IVN Best zertifiziert. Der konsequent nachhaltige Weg wird 2017 mit der Errichtung einer 60kwp Photovoltaikanlage, die rund zehn Prozent des Strombedarfs der Firma erzeugen soll, fortgesetzt. Zusätzlich sind für die nächste Zukunft der Bau einer Kettbaumlagerhalle sowie eines Bürogebäudes am Firmenstandort Kautzen geplant.

Wachstum durch Export

Exportorientierung prägt HERKA Frottier seit seiner Gründung. Bereits in den ersten Jahren wurden die Waren nach Norwegen, England und Schweden geliefert. Die stärksten Wachstumsmärkte sind neben dem Inland vor allem Großbritannien, USA, Frankreich und die baltischen Staaten. HERKA Frottier exportiert schwerpunktmäßig nach Italien, Deutschland, Schweden, die Schweiz, Ungarn, Tschechien, Finnland, Estland, Lettland, Litauen, Slowenien, Russland und Norwegen. Aber auch nach Japan, Hawaii oder auf exotische Südseeinseln wie Guam werden die österreichischen Frottierwaren geliefert.

Verantwortung für die Region

Das Unternehmen ist der größte textile Arbeitgeber im nördlichen Waldviertel. Viele Mitarbeiter arbeiten bereits in zweiter Generation bei HERKA. "Die Verantwortung für die Region ist Teil unserer Unternehmensphilosophie, ebenso wie Weltoffenheit und Innovation. Aktuell kooperieren wir mit dem AMS Waidhofen und stellen syrische Flüchtlinge ein," berichtet Thomas Pfeiffer.

90 Jahr-Feier

HERKA Frottier wird am 9. September mit Mitarbeitern, Kunden und Freunden des Unternehmens sein 90 -jähriges Jubiläum feiern. Die Dorfgemeinschaft Kautzen sowie ehemalige Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen werden bereits in die Vorbereitung eingebunden. Sie sind aufgerufen, Erinnerungstücke für die geplanten Schauräume einzubringen. Geplant sind zwei Schauräume, die neben alten Webstühlen ein Stück österreichischer Textilgeschichte zeigen werden.

Zu HERKA Frottier

HERKA Frottier erzeugt Frottierwäsche für die Hotellerie, Krankenhäuser und andere Organisationen sowie individuelle Kollektionen im Promotionbereich, z.B. Golftücher für den "St. Andrews Links" in Schottland, den Country Clubs auf Hawaii oder die Filmfestspiele in Cannes. Für den Endkunden reicht die Produktpalette von Handtüchern über BIO-Produkte, Bademäntel oder Geschirrtücher bis hin zu individuell bestickten Geschenkprodukten. Das Unternehmen beschäftigt 77 MitarbeiterInnen und hat 2016 einen Umsatz von rund 7 Millionen erwirtschaftet. Die Exportrate liegt bei 51 Prozent. Das Familienunternehmen wird in vierter Generation von Mag. Thomas Pfeiffer geführt. www.herka -frottier.at

Pressekontakt

HERKA GmbH, Mag. Thomas Pfeiffer (+43-1-664 44 211 33), thomas.pfeiffer@herka-frottier.at Mag. Veronika Pfeiffer-Gössweiner (+43 2864 2317 oder +43 2864 2219), veronika.pfeiffer@herka-frottier.at

 $*(Quelle: \underline{http://www.habsburger.net/de/kapitel/der-kaiser-spinnt-die-kaiserin-ist-verstimmt-manufakturen-und-habsburgisches)}$

UMFRAGE zum KURSANGEBOT der Telestube Granit

Sehr geehrte Damen und Herren, Ihre Meinung ist uns wichtig. Wir bitten Sie an dieser Umfrage teilzunehmen. Das Ergebnis der Umfrage soll uns helfen, ein entsprechendes Kursangebot für das Jahr 2017 zu erstellen.



Als Dankeschön verlosen wir pro 50 Umfrageteilnehmern eine Kursteilnahme nach Wahl.

/	Welche Kurse interessieren Sie?	 ~	und welche Themenabende?		
	(Bitte auch mehrere ankreuzen) Ein Kurs geht über einen oder mehrere Abende, ein fachkundiger Referent leitet den Kurs, daher ist er auch kostenpflichtig. Kurse werden erst ab einer Mindestteilnehmeranzahl von 4 Interessenten angeboten.		(Bitte auch mehrere ankreuzen) Ein Themenabend ist für Gäste und Mitglieder kostenlos. Die Teilnehmer beschäftigen sich mit dem jeweiligen Thema, sie helfen sich gegenseitig tauschen Erfahrungen aus und probieren allerlei.		
	Textverarbeitung für Anfänger (Microsoft Word)		E-Mail: Programme und Nutzen		
	Tabellenkalkulation für Anfänger (Microsoft Excel)		Katasterkarten		
	Präsentationen für Anfänger (Microsoft PowerPoint)		Suchen im Netz für Anfänger		
	Werbemittel und Einladungen erstellen (MS Publisher)		Nützliche Programme am PC		
	Sicherheit: Antivirus und Passwörter		Kaufberatung für Computer und Laptop:		
	Soziale Netzwerke: Facebook für Firmen und Vereine	-	Möglichkeiten der Internetnutzung		
	Soziale Netzwerke: Facebook, Twitter, Instagram für Privatpersonen		Einkaufen im Internet, was muss ich beachten?		
	Fotos verwalten und bearbeiten mit Windows 10		Notizprogramm: Evernote		
	Windows 10 für Umsteiger und Neueinsteiger		Notizprogramm: OneNote		
	Digitale Signatur: Dokumente digital unterschreiben und Amtswege online erledigen		Jugendschutz auf PC und Smartphone (für Eltern und Erziehungsberechtigte)		
	Geocaching (Hightech-Schatzsuche in der Natur mit GPS)		Handstorife and Streeterife in Internet		
	Microsoft - Outlook.com (E-Mail, Termine, Adressen, Onlinespeicher für Fotos, Musik und Dokumente)		Handytarife und Stromtarife im Internet vergleichen, Anbieter wechseln		
	Google - Gmail.com (E-Mail, Termine, Adressen, Onlinespeicher für Fotos, Musik und Dokumente)		Netbanking: Funktionen und Möglichkeiten		
	Apple - iCloud.com (E-Mail, Termine, Adressen, Onlinespeicher für Fotos, Musik und Dokumente) PDF-Dokumente in Druckereiqualität erstellen, splitten, zusammenfügen, Reihenfolge ändern; Bilder als PDF- Dateien, PDF-Dateien als Bilder		Daten synchronisieren zwischen Computer, Notebook, Onlinespeicher, USB-Stick, Smartphone		
	Sportprogramme nutzen: Nutzerkonto anlegen, Verbindung mit Smartphone oder Smartuhr herstellen, Strecken aufzeichnen (Runtastic, Endomondo, Strava,)		Fotos: Große Mengen an Fotos umbenennen, Größe und Qualität ändern und sortieren		
\neg	Online-Banking: System Sparkasse	Tipp):		
Online-Banking: System Raiffeisenbank			Besuchen Sie uns auf <u>www.telestube.com</u> ,		
	Computer selbst zusammenbauen		klicken dort auf <i>Umfrage</i> , füllen den		
	Lohnsteuerausgleich im Netz	Fragebogen online aus und senden ihn dann automatisch an uns.			

Meine Vorschläge für Themenabende?	

Um Sie elektronisch informieren zu können (Umfrageergebnis, Kursangebot, Gewinnverlosung), benötigen wir Ihre E-Mail-Adresse:

(Bitte leserlich hier angeben).

Bitte senden Sie den Fragebogen per Post an: Telestube Granit, Triglas 16, 3852 Gastern oder per E-Mail an: office@telestube.com oder Sie geben ihn am Gemeindeamt Kautzen ab.

Letzter Abgabetermin: 14. April 2017

Wir bedanken uns für Ihre Teilnahme und freuen uns auf Ihre Antworten. Der Vorstand.









Radauftakt im Thayaland Der RAD PASS hat wieder Saison

Pünktlich zur Radsaison startet auch wieder die Aktion RAD PASS. Ab April sind die Pässe in allen 15 Gemeinden des Bezirkes erhältlich.

Alle, die in der Zeit vom April – September 2017 zum Einkaufen, für den Arztbesuch, für Bankwege, für Behördenwege, zum Stadt- oder Gemeindeamt, in die Schule oder für Veranstaltungen in der Kleinregion das Fahrrad nützen, werden mit einem Stempel im RAD PASS belohnt und nehmen automatisch an der Gewinnziehung bei der RAD-Abschlussfeier im September 2017 teil. Die mitmachenden Betriebe sind mit einem Aufkleber versehen.

Die RAD PÄSSE erhält man in allen Stadt- oder Gemeindeämtern des Bezirkes, sowie in allen teilnehmenden Betrieben, wo man die vollen abgestempelten Pässe auch wieder abgeben kann.

Je mehr RAD PÄSSE man abgibt, umso größer ist die Gewinnchance!

Wo und wann die Abschlussveranstaltung heuer stattfinden wird, steht noch nicht fest! Aber sicher ist, es warten wieder tolle Preise!

Weitere Informationen erhalten Sie in Ihrer Gemeinde sowie auf: www.thayaland.at

Der Zukunftsraum Thayaland wünscht eine schöne Radsaison sowie Glück beim Gewinnen!











ZVR 317093891

ind.at.

35

Tel: 02843/261

-3843 Dobersberg

Fischerkarten Pfententeich

Ab sofort sind Tageskarten für den Pfententeich bei Herrn Alois Wühl Senior (Reitstall Wühl) erhältlich.

Tel. 06645793387

Während der Badesaison, von 01.06.2017 bis 31.08.2017, werden **keine** Karten ausgegeben und das Fischen **nicht** erlaubt.

Ohne Fischerkarte ist das Fischen ganzjährig verboten.

Der Reinerlös dient der Förderung des Tourismus-, Verschönerungs- und Dorferneuerungsvereines Kautzen.



14

KOMMENDE VERANSTALTUNGEN

Thayaland

Datum	<u>Veranstaltung</u>	<u>Ort</u>	<u>Veranstalter</u>
02.04.2017	Zankerlschnapsen	FF Haus Pleßberg	SPÖ Kautzen
05.04.2017	Literaturzirkel	Heimatmuseum	Kautzner Literaturzirkel
08.04.2017	Ostermarkt	Fa. HERKA	HERKA GmbH
09.04.2017	Pfarrcafe und Palmweihe	Jugendheim/Kirche	Pfarre Kautzen
17.04.2017	Eröffnung Sonderausstellung	Heimatmuseum	Museumsverein
01.05.2017	Maibaumaufstellen	Otto-Prosenbauer-Platz	div. Vereine
03.05.2017	Literaturzirkel	Heimatmuseum	Kautzner Literaturzirkel
07.05.2017	Lebendes Museum	Heimatmuseum	Museumsverein
13.05.2017	Frühjahrskonzert	Schulaula	Hilaria
14.05.2017	Grillen am Muttertag	FF Haus Großtaxen	FF Großtaxen
25.05.2017	Radwandertag	Sporthaus	URC Falke Kautzen
28.05.2017	Schnitzelessen	Triglas	DEV Triglas
04.06.2017	Lebendes Museum	Heimatmuseum	Museumsverein
04.06.2017	Pfingstfest u. Pfingsttunier	Sportplatz	UTV Kautzen
07.06.2017	Literaturzirkel	Heimatmuseum	Kautzner Literaturzirkel
10.06.2017	Heuriger FF Tiefenbach	FF Haus Tiefenbach	FF Tiefenbach
15.06.2017	Pleßberger Dorfspiele	Dorfzentrum Pleßberg	DEV Pleßberg
17./18.06.2017	Texas Night/Dorffest	Feuerwehrhaus Großtaxen	DEV Großtaxen
24.06.2017	Sonnwendfeuer FF Kautzen	Gerichtsberg	FF Kautzen



Feuerwehr Kautz

Wir grillen für Sie Grillhendl

am Samstag 15.04.2017 von 11:30 - 13:00Uhr beim Feuerwehrhaus KAUTZEN

Vorbestellung unter : 02864/2236



Wir ersuchen um Vorbestellung



GLASFASER-ANSCHLUSS

Die betroffen Hausbesitzer, die ihre Liegenschaft an das Glasfasernetz anschließen möchten, werden gebeten, den Infrastrukturvertrag Glasfaseranschluss bis spätestens 15.05.2017 am Gemeindeamt abzugeben.



Der Reinerlös dient zum Ankauf von Ausrüstungsgegenständen Impressum: Freiwillige Feuerwehr Kautzen, 3851 Kautzen, Otto Prosenbauerplatz 1

Harald Blei, HBI, Illmauerstrasse 2, 3851 Kautzen

Die THEATERGRUPPE DOBERSBERG lädt ein zur traditionellen

OSTER - THEATERAUFFÜHRUNG

FRAUENPOWER

REINHARD GSCHEIDLE, Bürgermeister und Standesbeamter - MEIER Michael

ANNI, seine Tochter

GERHARD KLUG, Gemeindesekretär

PAUL, Wirt vom Schloßstüberl

ANITA SCHLOTTERBECK, Anführerin der Frauenliste

GERDA SCHARF, Kandidatin der Frauenliste

AUGUST, ihr Mann, Gemeinderat und Fleischermeister

EMMA HERING, Kandidatin der Frauenliste PETER, ihr Mann, Gemeinderat, hilft im Feinkostladen aus

GISELA KEUSCH, Mitglied der Frauenbewegung

KARL SCHWARZ, Gemeinderat und Brauereibesitzer

MARYLIN, Bardame im Rosaroten Panther

- PABISCH Bettina

- WALTER Maximilian - WANKO Hannes

- KIENAST Martina

- FREI Annette

- BÖHM Dominik

- FUCHS Marlene

- PANY Bernhard

- DEIMEL Angelika

- HABISOHN Patrik

15

- FUCHS Christa

REGIE - BRODESSER Helmut



Kampf der Geschlechter

Ein turbulentes Lustspiel in 3 Akten von Bernd GOMBOLD.

führungen: Ostersonntag, den 16. April 2017 14:00 Uhr Seniorennachmittag

> Ostermontag, den 17. April 2017 Samstag, den 22. April 2017

Sonntag, den 23. April 2017 Samstag, den 29. April 2017 Montag, den 01. Mai 2017

14:00 Uhr und 20:00 Uhr für alle Senioren Eintritt - 50 %

18:00 Uhr

20:00 Uhr Neu !! 14:00 Uhr und 20:00 Uhr Neu !!

> 20:00 Uhr Neu!! 18:00 Uhr Neu!!

Platz(karten)reservierungen täglich zwischen 14:00 - 19:00 Uhr unter Tel. 0664 / 7616589.

s wird auch heuer wieder ein großer Teil des Reinerlöses einem caritativen Zweck zur Verfügung gestellt.

Um zahlreichen Besuch bittet die THEATERGRUPPE DOBERSBERG und wünscht

"Gute Unterhaltung"



Freiwillige Feuerwehr der Marktgemeinde KAUTZEN

Brand Aktuelle Nachrichten

FFK 01/2017

ALTTEXTILIENSAMMLUNG

am Samstag, dem 20. Mai 2017

findet im gesamten Gemeindegebiet die nächste

ALTTEXTILIEN-SAMMLUNG

statt. Beiliegend erhalten Sie einen Sammelsack zum Hineingeben der Altkleider. Sollten Sie weitere Säcke benötigen oder sollte diesen Gemeindenachrichten kein Sack beiliegen, stehen beim Gemeindeamt welche zur Verfügung. Sie können aber auch andere Säcke oder Tragtaschen (jedoch keine Müll- oder Kunststoffsammelsäcke und keine Schachteln) verwenden.

Bitte die **Sammelsäcke ab 7.00 Uhr** am Gehsteig bzw. Straßenrand zur Abholung bereitstellen.

BITTE SAMMELN SIE:

- + Damen-, Herren- und Kinderbekleidung in sauberem Zustand und gut erhalten
- + Tisch-, Bett- und Haushaltwäsche
- + Unterwäsche, nur sauber
- + Bettfedern im Inlett, Wolldecken
- + Tragfähige Schuhe paarweise zusammengebunden

BITTE NICHT DAZU:

- Lumpen, Schneidereiabfälle, Textilschnipsel, Stoffreste
- nasse, verschlissene Bekleidung
- aussortierte Ware, z. B. von Flohmärkten
- Gürtel, Taschen
- Matratzen, Teppiche
- Stofftiere, Heizkissen, Wärmedecken

Nur Altkleider von sauberer und trockener Qualität sind wiederverwendbar = tragbar!

Die Sammelsäcke bitte so befüllen, dass sie gut zugebunden werden können und auf dem Weg zur Verarbeitungsanlage nicht platzen.

Heuer besteht wieder die Möglichkeit die Sammelsäcke schon am Vortag (Freitag, 19. 05. 2017) abzugeben und zwar in der Zeit von 19.00 bis 19.30 Uhr in Engelbrechts beim Feuerwehrhaus, in Großtaxen bei der Kapelle, in Illmau beim Feuerwehrhaus, in Kautzen beim Feuerwehrhaus, in Kleingerharts beim Dorfgemeinschaftshaus, in Kleintaxen bei der Kapelle, in Plessberg beim Feuerwehrhaus, in Reinberg-Dobersberg bei der Kapelle, in Tiefenbach bei der Kapelle und in Triglas ebenfalls bei der Kapelle.

Mitglieder der Feuerwehr Kautzen werden zu diesem Zeitpunkt Anwesend sein und die Säcke übernehmen.

Grund: In den Vorjahren wurden viele Säcke schon vor der Abholung entfernt und einige Säcke wurden nachher in den Straßengräben gefunden.

Für den Inhalt verantwortlich: Kommandant Harald D. BLEI, HBI Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Freiw. Feuerwehr 3851 Kautzen Internet: www.ff-kautzen.at | E-Mail: kautzen@feuerwehr.gv.at Unsere Freizeit – für die Sicherheit der Bevölkerung





mit den Maschinenring-Dienstleistungen rund ums Haus

m sorg

- Rasenmähen
- Heckenschnitt
- Baumpflege
- Baumabtragung
- Reinigung
- Winterdienst

Die Profis vom Land

Maschinenring Waldviertel Nord

Hans-Kudlich-Straße 2, 3830 Waidhofen/Thaya T 059060-312

waldviertelnord@maschinenring.at www.maschinenring.at



Maschinenring



Förderungen abholen! Dämmung der obersten Geschoßdecke Raus aus dem Öl ausch von Öl- oder Gaskessel auf



.000 Euro (max. 20 %)

.000 Euro (max. 20%) Erneuerbare Energien



3. Informationen zu aktuellen Förderungen

2. Energieberatung für Ihr Haus

1. Analyse Ihrer Heizung

